



NACIONES UNIDAS

EP

UNEP/MED IG.26/Inf.1/Rev.2

ONU 
programa para el
medio ambiente



Plan de Acción para
el Mediterráneo
**Convenio de
Barcelona**

28 de noviembre de 2023
Original: inglés

23ª reunión de las Partes Contratantes del Convenio
para la Protección del Medio Marino
y de la Región Costera del Mediterráneo y sus Protocolos

Portorož (Eslovenia), 5 a 8 de diciembre de 2023

Lista provisional de documentos

Por motivos ambientales y de ahorro, la tirada del presente documento es limitada. Se ruega a las delegaciones que lleven sus ejemplares a las reuniones y no soliciten copias adicionales.

PNUMA/PAM
Atenas, 2023

Lista provisional de documentos

Documentos de trabajo

UNEP/MED IG.26/1	Programa provisional	Ordre du jour provisoire
UNEP/MED IG.26/2/Rev.1	Programa provisional anotado	Ordre du jour provisoire annoté
UNEP/MED IG.26/3	Informe sobre la marcha de las actividades realizadas durante el bienio 2022-2023	Rapport sur l'état d'avancement des activités menées au cours de l'exercice biennal 2022 - 2023
UNEP/MED IG.26/4	Proyecto de decisión 26/1: Cumplimiento y presentación de informes	Projet de décision 26/1 : Respect des obligations et rapports
UNEP/MED IG.26/5	Proyecto de decisión 26/2: Gobernanza	Projet de décision 26/2 : Gouvernance
UNEP/MED IG.26/6/Rev.1	Proyecto de decisión 26/3: Informe sobre el estado de la calidad en el Mediterráneo de 2023 y política renovada de enfoque ecosistémico en el Mediterráneo	Projet de décision 26/3 : L'état des lieux de la qualité de la Méditerranée 2023 pour une politique renouvelée de l'approche écosystémique en Méditerranée
UNEP/MED IG.26/7	Proyecto de decisión 26/4: Enmiendas a los anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo	Projet de décision 26/4 : Amendements aux Annexes II et III du protocole relatif aux aires spécialement protégées et à la diversité biologique en Méditerranée
UNEP/MED IG.26/8	Proyecto de decisión 26/5: Áreas Especialmente Protegidas (AEP), Zonas Especialmente Protegidas de Importancia para el Mediterráneo (ZEPIM) y Restauración de Ecosistemas	Projet de Décision 26/5 : Aires Spécialement Protégées (ASP), Aires Spécialement Protégées d'Importance Méditerranéenne (ASPIM) et Restauration d'Ecosystèmes
UNEP/MED IG.26/9	Proyecto de decisión 26/6: Plan Regional sobre la Gestión de la Agricultura en el marco del artículo 15 del Protocolo FTTCM	Projet de décision 26/6 : Plan régional sur la gestion de l'agriculture dans le cadre de l'article 15 du Protocole de sources et activités situées à terre
UNEP/MED IG.26/10	Proyecto de decisión 26/7: Plan Regional sobre la Gestión de la Acuicultura en el marco del artículo 15 del Protocolo FTTCM	Projet de décision 26/7 : Plan régional sur la gestion de l'aquaculture dans le cadre de l'article 15 du Protocole de sources et activités situées à terre
UNEP/MED IG.26/11	Proyecto de decisión 26/8: Plan Regional sobre la Gestión de Aguas	Projet de décision 26/8 : Plan régional sur la gestion des eaux pluviales dans le

	de Tormenta en el marco del artículo 15 del Protocolo FTCM	cadre de l'article 15 du Protocole de sources et activités situées à terre
UNEP/MED IG.26/12	Proyecto de decisión 26/9: Directrices actualizadas para el vertido de materiales geológicos inorgánicos inertes no contaminados	Projet de décision 26/9 : Lignes directrices actualisées pour l'immersion de matériaux géologiques inertes et inorganiques non contaminés
UNEP/MED IG.26/13	Proyecto de decisión 26/10: Marco conceptual para la aplicación de la planificación espacial marina en el Mediterráneo	Projet de décision 26/10 : Cadre conceptuel pour la mise en œuvre de la planification de l'espace marin en Méditerranée
UNEP/MED IG.26/14	Proyecto de decisión 26/11: Procedimientos Regionales Armonizados para la Aplicación Uniforme del Convenio sobre la gestión del agua de lastre en el mar Mediterráneo	Projet de décision 26/11 : Procédures régionales harmonisées pour la mise en œuvre uniforme de la convention sur la gestion des eaux de ballast en mer Méditerranée
UNEP/MED IG.26/15	[Proyecto de decisión 26/12: Propuesta de Türkiye sobre la creación de un centro regional de actividades sobre el cambio climático en este país]	[Projet de décision 26/12 : Proposition de la Türkiye sur la création d'un centre d'activités régionales sur le changement climatique accueillie par la Türkiye]
UNEP/MED IG.26/16/Rev.1	Proyecto de decisión 26/13: Estudios de evaluación: Resumen para los responsables de la formulación de políticas del Informe especial de MedECC sobre los riesgos climáticos y ambientales en las zonas costeras	Projet de décision 26/13 : Études d'évaluation : Résumé à l'intention des décideurs du rapport spécial MedECC sur les risques côtiers liés au climat et à l'environnement
UNEP/MED IG.26/17	Proyecto de decisión 26/14: Programa de trabajo y presupuesto para 2024-2025	Projet de décision 26/14 : Programme de travail et budget 2024 - 2025
UNEP/MED IG.26/18	Estado de cuentas para el ejercicio financiero, según el procedimiento 5.2 de las Normas y Procedimientos Financieros de los Fondos del Convenio de Barcelona	Relevé des comptes pour l'exercice financier, conformément à la procédure 5.2 du règlement financier et des règles de gestion financière pour les fonds de la Convention de Barcelone
UNEP/MED IG.26/19	Conclusiones generales del estado general de los avances en la aplicación del Convenio de Barcelona y sus Protocolos: análisis de la información mencionada en los informes nacionales para el bienio 2020-2021	Conclusions générales de l'état d'avancement de la mise en œuvre de la Convention de Barcelone et de ses Protocoles : analyse des informations contenues dans les Rapports nationaux pour l'exercice biennal 2020 – 2021
UNEP/MED IG.26/20	Nota de antecedentes para los debates ministeriales de la COP 23	Note d'information pour la session ministérielle de la CdP 23

UNEP/MED IG.26/21	Proyecto de Declaración Ministerial de Portorož	Projet de déclaration ministérielle de Portorož (en concertation avec le pays hôte)
UNEP/MED IG.26/22	Informe de la reunión	Rapport de la réunion

Documentos informativos

UNEP/MED IG.26/Inf.1/Rev.2	Lista provisional de documentos
UNEP/MED IG.26/Inf.2	Lista de participantes (<i>se publicará durante la reunión</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.3	Informes de las reuniones de la Mesa (92ª, 93ª y 94ª)
UNEP/MED IG.26/Inf.4	Informes de las reuniones 18ª y 19ª del Comité de Cumplimiento (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.5	Informe de la 20ª reunión de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible (Marsella (Francia), 14 a 16 de junio de 2023)
UNEP/MED IG.26/Inf.6	Informe de la 10ª reunión del Grupo de Coordinación del Enfoque Ecosistémico (Estambul, Turquía, 11 de septiembre de 2023)
UNEP/MED IG.26/Inf.7	Informe de la reunión de los puntos focales del PAM (Estambul, Türkiye, 12 a 15 de septiembre de 2023)
UNEP/MED IG.26/Inf.8	Estado general de los avances en la aplicación del Convenio de Barcelona y sus Protocolos: análisis de la información mencionada en los informes nacionales para el bienio 2020-2021 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.9	Informe sobre las actividades de la Red Mediterránea de Funcionarios encargados de Hacer Cumplir la Ley en relación con MARPOL en el marco del Convenio de Barcelona (MENELAS) para el período comprendido entre noviembre de 2021 y octubre de 2023, conforme a lo solicitado por la Decisión IG.21/9 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.10	Informe sobre el estado de la calidad en el Mediterráneo DE 2023 (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.11	Informe especial de MedECC sobre riesgos climáticos y ambientales en las zonas costeras (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.12	Documentación facilitada por Türkiye en apoyo de la propuesta de un nuevo Centro de Actividad Regional para el Cambio Climático(<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.13	Contribución de la Comisión Mediterránea sobre el Desarrollo Sostenible a la Declaración Ministerial de Portorož (<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.14	Informe sobre la ejecución financiera del proyecto de trabajo para el bienio 2022-2023(<i>solo en inglés</i>)
UNEP/MED IG.26/Inf.15	MED 2050: Previsión para el Mediterráneo en 2050 / PrMED 2050: Prospectiva del Mediterráneo en el horizonte 2050
UNEP/MED IG.26/Inf.16	Propuestas de enmienda a los anexos II y III del Protocolo ZEP/DB

UNEP/MED IG.26/Inf.17	Programa de trabajo y presupuesto basado en el resultado de la consulta en línea sobre cuestiones presupuestarias del jueves 2 de noviembre de 2023
UNEP/MED IG.26/Inf.18	Estado de consecución de los indicadores/metas del MTS basados en la implementación del Programa de Trabajo 2022-2023